

MINUTES**January 10, 2019****6:00 PM TO 8:00 PM****Wilshire #806**

FACILITATOR	Alejandra Valencia
NOTE TAKER	Suzie Abajian
TRANSLATOR	Alejandra Valencia
ATTENDEES	There were 19 attendees including eight parents, six students, one ELDA, one Transition Specialist, one Project Assistant, and two EL department staff

Welcome / Bienvenida

- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC
- Guest Speaker Topic: How to Get to College / How to protect your child from Bullying / Tema del Invidato Especial: Como llegar a la Universidad/ Como proteger a sus hijos de Bullying
- Establish district program, goals, and objectives for programs and services for EL. Develop a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements. / Establecer un programa, metas y objetivos del distrito para programas y servicios para estudiantes aprendices de inglés. Desarrollar un plan para asegurar el cumplimiento con cualquier maestro aplicable y los requisitos de ayudantes de instrucción.
- Funding Information: LCAP Overview / Title III Funds / ConApp / LCAP / Información de fondos: Fondos del Título III / ConApp
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent input on DELAC calendar for 2018-2019 / Consejos sobre el calendario del DELAC para el año 2018-2019
- Planning for next meeting 2/13/19 / Planeación Para la siguiente junta – 2/13/2019

Agenda Item /Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC	<p style="text-align: center;">DELAC Notes/ Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC

3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente
4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente.

District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC

Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:

1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA
2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela
3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs
4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción
5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA
6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores
7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.
8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was

	<p>developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p>
<p>Guest Speaker Topic: How to Get to College / How to protect your child from Bullying / Tema del Invidato Especial: Como llegar a la Universidad/ Como proteger a sus hijos de Bullying</p>	<p>Danny Carrillo gave a presentation on cyberbullying and cyber safety. He addressed different topics including privacy, identity and exposure issues. He discussed how parents can educate themselves, talk with their children, use parental control and set up internet rules for their child's safety. He also talked about how parents can prevent cyberbullying and how they can give their children tools to deal effectively with bullying. Finally he discussed how to report cyberbullying to school personnel.</p> <p>Danny Carrillo hizo una presentación sobre el ciberacoso o bullying y la seguridad cibernética. El habló sobre diferentes temas, incluyendo problemas de privacidad, identidad y exposición. También habló de maneras que los padres pueden educarse, hablar con sus hijos, usar el control de los padres y establecer reglas de Internet para la seguridad de sus hijos. Danny comentó sobre cómo los padres pueden prevenir el acoso cibernético y cómo pueden darles a sus hijos herramientas para hacer frente de manera efectiva al acoso escolar. Finalmente, habló sobre cómo reportar el ciberacoso al personal de la escuela.</p> <p>Jose Tapia presented on dual enrollment. He discussed how students can earn high school credits by enrolling in classes in a community college. He specifically talked about Orange Coast College and the different programs and career paths that they offer students. He gave parents the contact information of OCDE personnel in case they had any follow up questions. Sherine Solano and Mary Konrad : ssolano@ocde.us, mkonrad@ocde.us</p> <p>José Tapia presentó sobre la matriculación doble. Comentó de manera que los estudiantes pueden obtener créditos de preparatoria al inscribirse en clases en un colegio comunitario. Habló específicamente sobre Orange Coast College y los diferentes programas y trayectorias profesionales que se les ofrecen a los estudiantes. Les dio a los padres la información de contacto del personal de OCDE en caso de que tuvieran más pregunta sobre el tema: los contactos son Sherine Solano - ssolano@ocde.us, y Mary Konrad - mkonrad@ocde.us</p>
<p>Establish district program, goals, and objectives for programs and services for EL. Develop a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements. / Establecer un programa, metas y objetivos del distrito para programas y servicios para</p>	<p>Alejandra discussed our district's programs and goals for our English Learners. We talked about the services that we provide for English Language Learners and discussed the fact that all the teachers in ACCESS have the proper credentials. We discussed the we at ACCESS use state approved curriculum to teach our students. We explained to the parents that the English Learners team writes the ELD curriculum for EL students. Parents asked questions regarding some of the school work that is being sent home and would like for us to send timely grades and attendance reports. We also talked about the support staff that help in the</p>

<p>estudiantes aprendices de inglés. Desarrollar un plan para asegurar el cumplimiento con cualquier maestro aplicable y los requisitos de ayudantes de instrucción.</p>	<p>classrooms specifically, the Title I and Title III staff. This allowed for us to further discuss funding and the way that it is allocated to help students.</p> <p>Alejandra habló sobre los programas y objetivos de nuestro distrito para nuestros estudiantes aprendices de inglés. Hablamos sobre los servicios que brindamos a los estudiantes aprendices de inglés y discutimos el hecho de que todos los maestros en ACCESS tienen las credenciales adecuadas. Discutimos que ACCESS utiliza el currículo aprobado por el estado de para enseñar a nuestros alumnos. Les explicamos a los padres que el equipo de estudiantes aprendices de inglés escriben el currículo para los estudiantes. Los padres hicieron preguntas sobre algunos de los trabajos escolares que se están enviando a casa. A los padres también les gustaría que enviemos informes de calificaciones y asistencia más seguido. También hablamos sobre el personal de apoyo que ayuda en las aulas, específicamente el personal de Título I y Título III. Esto nos permitió discutir más sobre las finanzas y la forma en que se asigna para ayudar a los estudiantes.</p>
<p>Funding Information: LCAP Overview / Title III Funds / ConApp / Información de fondos: LCAP / Fondos del Título III / ConApp</p>	<p>Parents were introduced to the Local Control Accountability Plan (LCAP) and the goals. We discussed how money was distributed based on their input from last year and the needs of our students in our program. We also spoke about Title III funds and the ways that we can utilize these monies for the benefit of our English Language Learners. Parents provided us with more suggestions and approved the budget.</p> <p>Presentamos el Plan de Control Local de Rendición de Cuentas (LCAP) a los padres y sus objetivos. Discutimos cómo se distribuyó el dinero en función de sus aportes del año pasado y las necesidades de nuestros estudiantes en nuestro programa. También hablamos sobre los fondos del Título III y las formas en que podemos utilizar estos fondos para el beneficio de nuestros Estudiantes Aprendices de inglés. Los padres nos dieron más sugerencias y aprobaron el presupuesto.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>Parents gave input regarding three different issues:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Technology: Parents wanted to know if the school offered free computers to students so that they can complete their homework. Alejandra told parents about the process of checking out computers and wifi hotspots to students. Interested parents will contact the school site or seek support from Alejandra. 2) Safety: Parents wanted more supervision inside the schools, particularly during lunch, and outside schools during drop-off and pick-up times. Parents were concerned about strangers and students from other schools being able to enter ACCESS classrooms at the ACCESS community schools without permission.

	<p>3) Academic Rigor: Parents want more rigor in the curriculum. They would like students to receive whole class instruction instead of individual work and packets. Parents also want less screen time during class, specifically when it comes to watching movies or the news.</p> <p>Students wanted to learn more about different career paths. They also wanted more guest speakers from different industries and professions.</p> <p>Los padres dieron su opinión sobre tres temas diferentes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tecnología: los padres querían saber si la escuela ofrecía computadoras gratis a los estudiantes para que pudieran completar su tarea. Alejandra les explicó a los padres sobre el proceso para obtener acceso a una computadora y puntos de acceso wifi a los estudiantes. Los padres interesados se comunicaron con la escuela y hablarán con Alejandra si necesitan más ayuda. 2. Seguridad: los padres querían más supervisión dentro de las escuelas, especialmente durante el almuerzo, y afuera de las escuelas durante las horas de ingreso y final del día. Los padres nos informaron que les preocupa que extraños y estudiantes de otras escuelas pudieran ingresar a los salones de ACCESS en las escuelas comunitarias de ACCESS sin permiso. 3. Rigor académico: los padres quieren más rigor en el currículo. Les gustaría que los estudiantes reciban instrucción de toda la clase en lugar de trabajo individual y paquetes. Los padres también quieren menos tiempo de pantalla durante la clase, específicamente cuando se trata de ver películas o noticias. <p>A los estudiantes les gustaría aprender más sobre diferentes trayectorias profesionales. También quieren más oradores invitados de diferentes industrias y profesiones.</p>
<p>Parent input on DELAC calendar for 2018-2019 / Consejos sobre el calendario de DELAC del año 2018-2019</p>	<p>Parents liked the days and times of the meetings. There was one parent who wanted to have the meetings on Wednesdays. Parents also appreciated that food was served. They liked that we provided activities for their younger children.</p> <p>A la mayoría de los padres les gustaron los días y horarios de las reuniones. Había un padre que quería tener las reuniones los miércoles. Los padres aprecian que se sirve comida durante la reunión. También les gusta que tenemos actividades para sus niños más pequeños.</p>
<p>Planning for next meeting / Planeación Para la siguiente junta</p>	<p>Parents reviewed and approved the dates and the location of the upcoming meetings.</p>

Los padres revisaron y aprobaron las fechas y la ubicación de las próximas reuniones.